



FAHRRAD-BÜGELSCHLOSS

DE AT CH

FAHRRAD-BÜGEL-SCHLOSS
Gebrauchsanweisung

FR BE

ANTIVOL EN U POUR VÉLO

Notice d'utilisation

PL

ZAPIĘCIE ROWEROWE U-LOCK

Instrukcja użytkowania

SK

VISIACA ZÁMKA NA BICYKEL

Návod na používanie

DK

BØJLELÅS TIL CYKEL

Brugervejledning

HU

KERÉKPÁRLAKAT

Használati útmutató

IAN 467072_2404

DE AT CH GB IE

FR BE NL PL CZ

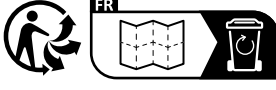
SK ES DK IT HU



PDF ONLINE
www.idl-service.com



que faire des déchets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wrangekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY

11/2024

DeltaSportNr.: FS 15420

IAN 467072_2404

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Fahrrad-Bügel Schloss (1)
- 1 x Rahmenhalterung (2)
- 2 x Schlüssel (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Bügelinnenmaß: ca. 10,6 cm

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 11/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient zur Sicherung von Fahrrädern und ist für den privaten Gebrauch konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Montage am Fahrradrahmen (Abb. B)

Montieren Sie die Rahmenhalterung (2) an einer geeigneten Stelle am Fahrradrahmen. Achtung! Weder die Beinfreiheit, das Drehen der Räder oder die Lenkung des Fahrrades darf durch die Montage des Artikels beeinträchtigt werden.

- Entfernen Sie die Schrauben (2a) und die Muttern (2b) der Rahmenhalterung.
- Stecken Sie die Rahmenhalterung an einer geeigneten Stelle um den Fahrradrahmen.
- Sichern Sie die Rahmenhalterung, indem Sie die Schrauben und die Muttern wieder einsetzen und mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest anziehen.

Bitte stecken Sie das Schloss und den Schlüssel in den Aussparungen befinden.

Artikel transportieren

Wenn Sie den Artikel nicht verwenden, fixieren Sie das Schloss immer in der Rahmenhalterung, wie in der Abb. C dargestellt.

Hinweis: Um den Bügel wieder zu lösen, drücken Sie den Knopf (2a) auf der Rahmenhalterung und ziehen Sie den Bügel heraus. Stecken Sie die Schlossbasis (1a) auf den Bügel und verschließen Sie das Schloss mit einem Schlüssel (Abb. C).

Achtung! Der Artikel darf sich während der Fahrt nicht in der Nähe von Fahrradspeichen befinden. Ansonsten besteht Unfallgefahr! Achten Sie darauf, dass der Artikel während der Fahrt fest verschlossen ist und sich nicht lösen kann. Sonst besteht Sturzgefahr!

Verwendung

- Öffnen Sie das Fahrrad-Bügel-Schloss (1), indem Sie einen Schlüssel (3) in das Schloss einführen.
- Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Bügel (1b) aus der Schlossbasis (1a).
- Legen Sie den Artikel durch den Fahrradrahmen und Vorder-/Hinterrad und um einen nicht fortbewegbaren Gegenstand, bspw. einem Laternenpfahl, Pfosten oder einen im Boden verankerten Fahrradständer.

Achten Sie darauf, dass der Artikel beim Anschließen nicht die Speichen des Rades beschädigt.

- Stecken Sie die Schlossbasis auf den Bügel und verschließen Sie das Schloss mit einem Schlüssel.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trocken wischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen. Entfernen Sie groben Schmutz vom Schloss und den Sie es je nach Bedarf regelmäßig mit einem im Fachhandel erhältlichen Öl.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie die Kennzeichnung (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschikbaar gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 467072_2404

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@idl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@idl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 467072_2404

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@idl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@idl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

Congratulations! You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x d-bar bike lock (1)
- 1 x frame bracket (2)
- 2 x key (3)
- 1 x instructions for use

Technical data

U-bolt internal dimensions: approx. 10.6cm

Date of manufacture (month/year): 11/2024

Intended use

This product is used to secure bicycles and is designed for private use. The product is not intended for commercial use.

Mounting on the bicycle frame (Fig. B)

Mount the frame bracket (2) at a suitable location on the bicycle frame. Warning! Legroom, the turning of the wheels and the steering of the bicycle may not be impaired by the mounting of the product.

- Remove the screws (2a) and the nuts (2b) of the frame bracket.
- Place the frame bracket at a suitable location around the bicycle frame.
- Secure the frame bracket by reattaching the screws and nuts, and tightening them with a Phillips screwdriver (not included in the package contents).

Note: make sure that the nuts are in the recesses.

Transporting the product

When the product is not in use, always fasten the lock to the frame bracket as shown in Fig. C.

- Insert the U-bolt (1b) into the guide on the side of the frame bracket (2).

Note: to loosen the U-bolt, press the button (2a) on the frame bracket and pull out the U-bolt.

- Place the base of the lock (1a) onto the U-bolt and lock it with a key (Fig. C).

Warning! The product may not touch the bicycle spokes while the bicycle is being ridden. Otherwise there is a risk of an accident occurring!

Make sure that the product is firmly locked and cannot come loose while riding. Otherwise there is a risk of falling!

Note: in order to keep dirt out of the lock hole, move the latch (1c) to the side so that the lock hole is covered (Fig. D).

Use

- Open the D-bar bike lock (1) by inserting a key (3) into the lock.
- Turn the key clockwise and pull the U-bolt (1b) out of the base of the lock (1a).
- Place the product through the bicycle frame and front/rear wheel and around an immovable object, e.g. a lamppost, post or a bicycle stand anchored in the ground.

Ensure that the product does not damage the wheel spokes when locking the bicycle.

- Place the base of the lock onto the U-bolt and lock it with a key.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents. Remove coarse dirt from the lock and lubricate it regularly as needed with an oil available at a specialist store.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations.

Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 467072_2404

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@idl.de

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@idl.de

Félicitations ! Vous venez d'acquies un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 antivol en u pour vélo (1)
- 1 fixation de cadre (2)
- 2 clés (3)
- 1 notice d'utilisation

Date de fabrication (mois/année) : 11/2024

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est conçu pour protéger les vélos et est destiné à une utilisation privée. L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Montage sur le cadre du vélo (fig. B)

Montez la fixation de cadre (2) sur le cadre du vélo à un endroit approprié.

Attention ! Le montage de l'article ne doit pas entraver la liberté de mouvement de jambes, la rotation des roues ou le guidon du vélo.

- Enlevez les vis (2a) et les écrous (2b) de la fixation de cadre.
- Placez la fixation de cadre autour du cadre du vélo à un endroit approprié.
- Fixez la fixation de cadre en remettant les vis et les écrous en place et en les serrant avec un tournevis cruciforme (non compris dans l'étendue de la livraison).

Remarque : veillez à ce que les écrous se logent dans les renforcements.

Transport de l'article

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, fixez toujours l'antivol dans la fixation de cadre, comme indiqué sur la fig. C.

- Insérez le U (1b) dans la glissière située sur le côté de la fixation de cadre (2).

Remarque : pour libérer le U, appuyez sur le bouton (2a) de la fixation de cadre et retirez le U.

2. Placez la base de l'antivol (1a) sur le U et verrouillez l'antivol avec une clé (fig. C).

Attention ! L'article ne doit pas se trouver à proximité des rayons du vélo pendant le trajet. Sinon, il existe des risques d'accident ! Assurez-vous que l'article est bien fermé et qu'il ne peut pas se détacher pendant le trajet. Sinon, il existe un risque de chute !

Remarque : pour protéger le trou de la serrure des saletés, faites glisser le loquet (1c) de côté de sorte que le trou de la serrure soit recouvert (fig. D).

Utilisation

- Ouvrez l'antivol en U vélo (1) en insérant une clé (3) dans l'antivol.
- Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez le U (1b) de la base de l'antivol (1a).
- Placez l'article à travers le cadre du vélo et la roue avant/arrière et autour d'un objet non mobile, par exemple un lampadaire, un poteau ou un support de vélo ancré dans le sol.

Assurez-vous que l'article n'endommage pas les rayons de la roue lorsque vous le fermez.

- Placez la base de l'antivol sur le U et verrouillez l'antivol avec une clé.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs. Retirez les grosses saletés de l'antivol et huilez-le régulièrement en fonction des besoins avec une huile disponible dans les magasins spécialisés.

Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles L641 à L648 et L2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat : 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : • s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; • s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Beoogd gebruik

Dit artikel dient voor de beveiliging van fietsen en is bestemd voor particulier gebruik. Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik.

Montage aan het fietsframe (afb. B)

Monteer de framehouder (2) op een geschikte plaats aan het fietsframe.

Waarschuwing! De beenvrijheid, het draaien van de wielen en het sturen van de fiets mogen niet door de montage van het artikel worden belemmerd.

- Verwijder de bouten (2a) en moeren (2b) van de framehouder.
- Breng de framehouder op een geschikte plaats op het fietsframe aan.
- Zet de framehouder vast door de bouten en moeren weer te gebruiken en met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) stevig aan te halen.

Aanwijzing: let erop dat de moeren zich in de uitsparingen bevinden.

Artikel vervoeren

Als u het artikel niet gebruikt, bevestig u het slot altijd in de framehouder, zoals getoond in afb. C.

Aanwijzing: om de beugel weer los te maken, drukt u op de knop (2a) van de framehouder en trekt u de beugel eruit.

- Steek de beugel (1b) in de gleiding aan de zijkant van de framehouder (2).

Aanwijzing: om de beugel weer los te maken, drukt u op de knop (2a) van de framehouder en trekt u de beugel eruit.

- Plaats de slasbasis (1a) op de beugel en sluit het slot met een sleutel (afb. C).

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Beoogd gebruik

Dit artikel dient voor de beveiliging van fietsen en is bestemd voor particulier gebruik. Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik.

Montage aan het fietsframe (afb. B)

Monteer de framehouder (2) op een geschikte plaats aan het fietsframe.

Waarschuwing! De beenvrijheid, het draaien van de wielen en het sturen van de fiets mogen niet door de montage van het artikel worden belemmerd.

- Verwijder de bouten (2a) en moeren (2b) van de framehouder.
- Breng de framehouder op een geschikte plaats op het fietsframe aan.
- Zet de framehouder vast door de bouten en moeren weer te gebruiken en met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) stevig aan te halen.

Aanwijzing: let erop dat de moeren zich in de uitsparingen bevinden.

Artikel vervoeren

Als u het artikel niet gebruikt, bevestig u het slot altijd in de framehouder, zoals getoond in afb. C.

Aanwijzing: om de beugel weer los te maken, drukt u op de knop (2a) van de framehouder en trekt u de beugel eruit.

- Plaats de slasbasis (1a) op de beugel en sluit het slot met een sleutel (afb. C).

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x fietsen beugelslot (1)
- 1 x framehouder (2)
- 2 x sleutel (3)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Binnenmaat beugel: ca. 10,6 cm

Productiedatum (maand/jaar): 11/2024

Beoogd gebruik

Dit artikel dient voor de beveiliging van fietsen en is bestemd voor particulier gebruik. Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik.

Montage aan het fietsframe (afb. B)

Monteer de framehouder (2) op een geschikte plaats aan het fietsframe.

Waarschuwing! De beenvrijheid, het draaien van de wielen en het sturen van de fiets mogen niet door de montage van het artikel worden belemmerd.

- Verwijder de bouten (2a) en moeren (2b) van de framehouder.
- Breng de framehouder op een geschikte plaats op het fietsframe aan.
- Zet de framehouder vast door de bouten en moeren weer te gebruiken en met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) stevig aan te halen.

Aanwijzing: let erop dat de moeren zich in de uitsparingen bevinden.

Artikel vervoeren

Als u het artikel niet gebruikt, be

 Kod recyklingu sluŹy do oznaczenia rŹnych materialŹw nadajacych się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlajacego obieg materialŹw do ponownego przetworzenia, a takŹe z numeru, który jest oznaczeniem materialu.

WskazŹwki dotyczace gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyŹszą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi koŹcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeŹeniem poniszczymy na wyłączenie wad materialowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zuŹyciu i z tego wzgłedu naleŹy je traktować jako części zuŹywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przelączalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku uŹycia artykułu w sposób niewłaŹciwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczajacy poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidywany zakres uŹytkowania lub jeŹli wyŹycznie zawarte w instrukcji obsługi nie byly przestrzegane, chyba Źe klient koŹcowy udowodni istnienie wady materialowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyŹej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji moŹna zgłaszać wyłączenie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniŹej infolinii serwisowej lub drogą e-mailowā. W przypadku objętych gwarancją artykuł zostanie – wedlug naszego uznania – bezplatnie naprawiony, wymieniony lub nastapi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikajā Źadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuŹa się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłygnięciu czasu gwarancji powstaje naprawa są platne.

IAN: 467072_2404

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Strdećni blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předtĚ ífejí osobĚ, pĚdejte ji i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)
1 x „u“ zámek na kolo (1)
1 x držák na rám (2)
2 x klíč (3)
1 x návod k použití

Technické údaje
Vnitřní rozměr obkolu zámku: cca 10,6 cm

 Datum výroby (měsíc/rok): 11/2024

Použití dle určení
Výrobek je určen k zabezpečení jízdních kol a je koncipován pro soukromé účely.

Výrobek není určen pro komerční použití.

Montáž na rámu kola (obr. B)
Držák na rám (2) namontujte na vhodné místo na rámu jízdního kola.

Upozornění! Namontovaný výrobek nesmí omeziť prostor pro pohyb nohou, otačného kol nebo řízení jízdního kola. Upozornění! Namontovaný výrobek nesmí omeziť prostor pro pohyb nohou, otačného kol nebo řízení jízdního kola.

1. Odstraňte šrouby (2a) matice (2b) držáku na rám.

2. Držák na rám nasuňte na vhodné místo kolem rámu jízdního kola.

3. Zajistěte držák na rám vsazením a utažením šroubů a matice pomocí křížového šroubováku (nejen součástí obsahu balení).

Upozornění: Dbajte na to, aby byly matice ve výřezech.

Přeprava výrobku
Když výrobek nepoužíváte, zafixujte zámek vždy v držáku na rám, dle obr. C.

1. Obkolu zámku (1b) zasunete do vedení na stranĚ držáku na rám (2).

Upozornění: Pro opĚtné uvolnění obkolu zámku stisknĚte tlačítko (2a) na držáku na rám a obkolu zámku vytáhnete.

2. Základnu zámku (1a) nasuňte na obkolu zámku a uzamknĚte zámek klíčem (obr. C).

Upozornění: Výrobek se během jízdy nesmí nacházĚt v blízkosti poprsků kol. Jinak hrozí riziko nehody!
Dbajte na to, aby byl výrobek během jízdy pevnĚ uzavřen a nemohl se uvolnit. Jinak hrozí nebezpečí pádu!

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodbornĚ nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluhu, ledaže by koncový zákazník prokázal, Źe existuje vada materialu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některĚ výše uvedených okolností.

1. OtevĚte „u“ zámek na kolo (1) vložním klíčem (3) do zámku.
2. Otačte klíčem ve směru hodinových ručiček a vytáhĚte obkolu (1b) ze základny zámku (1a).
3. ProvlĚknĚte výrobek skrz rám jízdního kola a přední/zadní kolo a kolem nepohyblivĚho předmĚtu, např. sloupe veřejného osvětlení, sloupku nebo stojanu na kolo ukoťovenĚ u zemi.

Obsah dodávky (obr. A)
1 x visací zámek na bicykl (1)
1 x držák na rám (2)
2 x klíč (3)
1 x návod na používání

Technické údaje
Vnútorné rozmery obklu zámku: cca 10,6 cm

 Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2024

Určené použitie
Tento výrobok sluŹí na zabezpečenie bicyklov a je určený na súkromé použitie.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Montáž na rám bicykla (obr. B)
DrŹák na rám bicykla (2) pri-montujte na vhodné miesto rámu bicykla.

Upozornenie! Namontovaný výrobok nesmie obmedzovať priestor určený pre nohy, otačanie kolies alebo riadenie bicykla. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. DŹELEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami. Zo zámku odstráňte hrubĚ nečistotu a poďa potrebu ho pravidelne namaŹte olejom dostupným v špecializovanej predajni.

Pokyny k likvidácii
Výrobek a obalové materialy likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materialy (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

1. Odstraňte šrouby (2a) matice (2b) držáku na rám.

2. Držák na rám bicykla nasuňte na vhodné místo okolo rámu bicykla.

3. Zajistite držák na rám bicykla tak, Źe znovu zaloŹíte škrutky a matice a pevne ich utiahnete pomocou kříŹového škrutkovača (nie je v rozsahu dodávky).

Upozornenie: Dbajte na to, aby sa matice nachádzali v otvoroch.

Preprava výrobku
Keď výrobok nebudete používať, zafixujte zámok vždy do držáku na ráme bicykla tak, ako je vyobrazené na obr. C.

1. Oblúk zámku (1b) zasunĚte do vedenia na strane drŹiaku urĚnenĚho na rám bicykla (2).

Upozornenie: Ak chcete oblúk opĚť uvoľniť, stlaĹte gombík (2a) na drŹiaku urĚnenĚmu na rám a oblúk vytiahnite.

2. Základňu zámku (1a) zasunĚte do oblúka a zámok zatvorte klúĹom (obr. C).

Upozornenie! Výrobok sa nesmie poĹas jazdy nacházaf v blízkosti špic bicykla. Inak hrozí nebezpeĹenstvo úrazu!

Dbajte na to, aby bol výrobok poĹas jazdy zatvorený a nemohol sa uvoľniť. V opačnom prípade hrozí riziko pádu!
Upozornenie: Aby ste otvor na zámku chránili pred zneĹistením, postupujte haspuru (1c) do boku tak, aby bol otvor na zámku zakrytý (obr. D).

Použitie
1. Visiacu zámku na bicykl (1) otvorĹte tak, Źe zasuniete klúĹ (3) do zámky.

2. OtaĹte klúĹom v smere otaĹa-nĹe hodinových ruĹičiek a vytiahnite oblúk (1b) zo základne zámku (1a).

3. Výrobok osadĹte cez rám bicykla a prednĹ/zadnĹ koleso a okolo nepohyblivĹho predmetu, napr. stĺpu lampy, stĺpika alebo stojanu na bicykl ukoťovenĹ v podlahe.

Rozsah dodávky (obr. A)
1 x visací zámek na bicykl (1)
1 x držák na rám (2)
2 x klíč (3)
1 x návod na používání

Technické údaje
Vnútorné rozmery obklu zámku: cca 10,6 cm

 Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2024

Určené použitie
Tento výrobok sluŹí na zabezpečenie bicyklov a je určený na súkromé použitie.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Montáž na rám bicykla (obr. B)
DrŹák na rám bicykla (2) pri-montujte na vhodné miesto rámu bicykla.

Upozornenie! Namontovaný výrobok nesmie obmedzovať priestor určený pre nohy, otačanie kolies alebo riadenie bicykla. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. DŹELEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami. Zo zámku odstráňte hrubĚ nečistotu a poďa potrebu ho pravidelne namaŹte olejom dostupným v špecializovanej predajni.

Pokyny k likvidácii
Výrobek a obalové materialy likvidujte podľa aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materialy (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

1. Odstraňte škrutky (2a) a matice (2b) držáku na rám.

2. DrŹák na rám bicykla nasuňte na vhodné místo okolo rámu bicykla.

3. Zajistite držák na rám bicykla tak, Źe znovu zaloŹíte škrutky a matice a pevne ich utiahnete pomocou kříŹového škrutkovača (nie je v rozsahu dodávky).

Upozornenie: Dbajte na to, aby sa matice nachádzali v otvoroch.

Preprava výrobku
Keď výrobok nebudete používať, zafixujte zámok vždy do držáku na ráme bicykla tak, ako je vyobrazené na obr. C.

1. Oblúk zámku (1b) zasunĚte do vedenia na strane drŹiaku urĚnenĚho na rám bicykla (2).

Upozornenie: Ak chcete oblúk opĚť uvoľniť, stlaĹte gombík (2a) na drŹiaku urĚnenĚmu na rám a oblúk vytiahnite.

2. Základňu zámku (1a) zasunĚte do oblúka a zámok zatvorte klúĹom (obr. C).

Upozornenie! Výrobok sa nesmie poĹas jazdy nacházaf v blízkosti špic bicykla. Inak hrozí nebezpeĹenstvo úrazu!

Pokyny k záruke a priebehu servisu
Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku od dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok.

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.
Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)
1) candidato en u para bicicleta (1)
1) soporte para el cuadro (2)
2) llaves (3)
1) instrucciones de uso

Datos técnicos
Medida interior del arco: aprox. 10,6 cm

 Fecha de fabricación (mes/año): 11/2024

Uso previsto
Este artículo sirve para asegurar bicicletas y ha sido concebido para uso privado.

El artículo no está destinado a uso comercial.

Montaje en el cuadro de la bicicleta (Fig. B)
Monte el soporte para el cuadro (2) en un punto adecuado en el cuadro de la bicicleta.

¡Advertencia! El montaje del artículo no debe perjudicar la libertad de movimiento de las piernas, el giro de las ruedas ni la dirección de la bicicleta.

1. Retire los tornillos (2a) y las tuercas (2b) del soporte para el cuadro.

2. Coloque el soporte para el cuadro en un punto adecuado alrededor del cuadro de la bicicleta.

3. Fije el soporte para el cuadro insertando de nuevo los tornillos y las tuercas y apretándolos con un destornillador de cruz (no incluido en el alcance de suministro).

Nota: Asegúrese de que las tuercas estén situadas en las escotaduras.

Transporte del artículo
Cuando no esté utilizando el artículo, fije el candidato siempre en el soporte para el cuadro, tal como se muestra en la Fig. C.

1. Coloque el arco (1b) en la guía en el lateral del soporte para el cuadro (2).

Nota: Para soltar el arco, pulse el botón (2a) en el soporte para el cuadro y retire el arco.

El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje.

2. Coloque la base del candidato (1a) en el arco y cierre el candidato con una llave (Fig. C).

¡Advertencia! Durante la marcha, el artículo no se debe encontrar en la proximidad de los radios de las ruedas de la bicicleta. De lo contrario existe peligro de accidentes.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios
El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (período de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado de un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, o no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del período de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El período de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

Nota: Para soltar el arco, pulse el botón (2a) en el soporte para el cuadro y retire el arco.

El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje.

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en leveringsmand.

Leveringsomfang (fig. A)
1 x bøjelås til cykel (1) ved at sætte en nøgle (3) i låsen.
1 x stelbeslag (2)
2 x nøgle (3)
1 x brugervejledning

Tekniske data
Indvendigt bøjelåst: ca. 10,6 cm

 Fremstillingsdato (måned/år): 11/2024

Bestemmelsesmæssig brug
Denne artikel er beregnet til sikring af cykler og er designet til privat brug.

Artiklen er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Montering på cykelstellet (fig. B)
Monter stelbeslaget (2) et passende sted på cykelstellet.

Advarsel! Benenes bevægelsesfrihed, hjulenes rotation eller styringen af cyklen må ikke påvirkes af monteringen af artiklen.

1. Fjern skruerne (2a) og møtrikkerne (2b) fra stelbeslaget.

2. Sæt stelbeslaget omkring cykelstellet på et passende sted.

3. Fastgør stelbeslaget ved at sætte skruerne og møtrikkerne i, og stram dem med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke ved levering).

Bemærk: Sørg for, at møtrikkerne sidder i udsparingerne.

Transport af artiklen
Hvis du ikke bruger artiklen, skal du altid fastgøre låsen i stelbeslaget som vist i fig. C.

1. Sæt bøjlen (1b) ind i styrerellen på siden af stelbeslaget (2).

Bemærk: For at låse bøjlen igen skal du trykke knappen (2a) på stelbeslaget ind og trække bøjlen ud.

2. Sæt låsens base (1a) på bøjlen, og lås låsen med en nøgle (fig. C).

Advarsel! Artiklen må ikke komme i nærheden af cyklens eger under kørslen. Ellers er der fare for en ulykke!

Sørg for, at artiklen er låst fast under kørslen og ikke kan gå løs. Ellers er der fare for at væltet

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)
1 x arco antifurto per bici (1)
1 x supporto a telaio (2)
2 x chiavi (3)
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici
Misura interna della staffa a U: ca. 10,6 cm

 Data di produzione (mese/anno): 11/2024

Uso conforme alla destinazione
L'articolo è stato sviluppato per la sicurezza delle biciclette ed è destinato all'uso privato.

L'articolo non è destinato all'uso commerciale.

Maneggiamento sul telaio della bicicletta (fig. B)
Montare il supporto (2) in un punto adatto sul telaio della bicicletta.

Avvertenza! L'articolo non deve essere montato in modo da limitare la libertà di movimento delle gambe, la rotazione delle ruote o lo sterzo della bicicletta.

1. Rimuovere le viti (2a) e i dadi (2b) del supporto a telaio.

2. Inserire il supporto a telaio in un punto adatto sul telaio della bicicletta.

3. Fissare il supporto a telaio inserendo nuovamente le viti e i dadi e avvitandoli saldamente con un cacciavite a croce (non incluso nel contenuto della fornitura).

Nota: accertarsi che i dadi siano inseriti nelle apposite fessure.

Trasporto dell'articolo
Quando l'articolo non viene utilizzato, bloccarlo sempre al supporto a telaio, come mostrato in fig. C.

1. Inserire la staffa a U (1b) nella guida sul lato del supporto a telaio (2).

Nota: per staccare la staffa a U, premere il pulsante (2a) sul supporto a telaio ed estrarla.

2. Infilare la base del lucchetto (1a) sulla staffa a U e chiudere il lucchetto con una delle chiavi (fig. C).

Figyelmeztetés! A termék menet közben nem lehet a kerékpárküllők közelében. Különbö balesetet okozhat. Ügyeljen arra, hogy a termék menet közben ne legyen zárt, és ne oldódjon el. Különbö eleshet a kerékpárral!

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A termékét kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Használat
1. Nyissa fel a kengyeles kerékpárlakatot (1) úgy, hogy egy kulcsot (3) behelyez a zárba.

2. Fordítsa át a kulcsot az óramutató járásának irányába, és húzza ki a kengyelt (1b) a lakattestből (1a).

3. Vezesse át a terméket a kerékpárvázra, az első/hátó kerékek, és kösse valamilyen nem mozdítható tárgy, pl. lámpaoszlop, oszlop vagy a talajba rögzített kerékpártartó köré.

Csomag tartalma (A ábra)
1 x kerékpárlakat (1)
1 x tartószerkezet (2)
2 x kulcs (3)

Műszaki adatok
A kengyel belső mérete: kb. 10,6 cm

 Gyártási dátum (hónap/év): 11/2024

Rendeltetésszerű használat
A terméket kerékpárok rögzítésére, privát felhasználásra tervezik.

A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

Felszerelés a kerékpárvázra (B ábra)
Szerelje a tartószerkezetet (2) a kerékpárváz egy megfelelő pontjára.

Figyelmeztetés! A felszerelt termék nem akadályozhatja a lábokat a szabad mozgásban, sem a kerékek forgását vagy a kerékpár kormányzását.

1. Vegye ki a tartószerkezet csavarjait (2a) és anyáit (2b).

2. Helyezze a tartószerkezetet a kerékpárváz köré egy megfelelő ponton.

3. Rögzítse a tartószerkezetet úgy, hogy újra behelyezze a csavarokat és anyákat, és erősen meghúzza őket egy csillagfejű csavarhúzóval (ezt a csomag nem tartalmazza).

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy az anyák a mélyedésekben legyenek.

Tudnivalók a hulladékkezelésről
A termék és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliátasakokat) tartsa távol a gyermekektől.

Az újrahasznosítási kód az újrahasznosítási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás)

Megjegyzés: nyomja a gombot (2a) a tartószerkezeten a kengyel kioldásához, és húzza ki a kengyelt.

2. Tegye a lakattestet (1a) a kengyelre, és zárja be a lakatot egy kulccsal (D ábra).

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzéssel készül. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három évi (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kápol alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárólag a kengyeles kerékpárlakatot (1) úgy, hogy egy kulcsot (3) behelyez a zárba.

2. Fordítsa át a kulcsot az óramutató járásának irányába, és húzza ki a kengy